

# AVIRE

## TERMINI E CONDIZIONI STANDARD PER LA FORNITURA DI MERCE E SERVIZI

Si richiama in particolare l'attenzione del Cliente sulle esclusioni e limitazioni di responsabilità di cui alla Condizione 111.

1. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE Questa è la versione 1.0 delle presenti Condizioni datata 29 ottobre 2024. Nelle presenti Condizioni:
  - 1.1. le parole e le espressioni definite hanno i significati stabiliti su [www.avireglobal.com](http://www.avireglobal.com), salvo quando diversamente richiesto dal contesto;
  - 1.2. i riferimenti al termine definito Condizioni si riferiscono ai termini e alle condizioni stabiliti nel presente documento;
  - 1.3. tutte le intestazioni hanno il solo scopo di agevolare il riferimento e non influenzano la costruzione o l'interpretazione delle presenti Condizioni;
  - 1.4. a meno che il contesto non richieda altrimenti:
    - 1.4.1. i riferimenti al singolare includono il plurale e viceversa e i riferimenti a qualsiasi genere includono ogni genere;
    - 1.4.2. i riferimenti a una "persona" includono qualsiasi soggetto, ente giuridico, associazione, partnership, ditta, trust, organizzazione, joint venture, governo, autorità locale o municipale, agenzia o dipartimento governativo o sovragovernativo, stato o agenzia di stato o qualsiasi altra entità (in ogni caso, indipendentemente dal fatto che abbia o meno una personalità giuridica separata);
  - 1.5. i riferimenti a uno statuto o disposizione statutaria includono qualsiasi normativa subordinata emanata ai sensi di esso e verranno interpretati come riferimenti a tale statuto, disposizione statutaria e/o legislazione subordinata come modificata, emendata, estesa, consolidata, riemanata e/o sostituita e in vigore di volta in volta;
  - 1.6. qualsiasi parola successiva alle parole "includere", "include", "incluso", "in particolare" o qualsiasi parola o espressione simile verrà interpretata senza limitazioni e, di conseguenza, non limiterà il significato delle parole che le precedono;
  - 1.7. il significato delle parole generiche introdotte dalla parola "altro" o da una parola o espressione simile non sarà limitato dal fatto che sono precedute da parole che indicano una particolare classe di azioni, questioni o cose;
  - 1.8. i riferimenti a "per iscritto" o "scritto" includono e-mail;
  - 1.9. qualsiasi riferimento a un termine, concetto o cosa legale inglese o gallese sarà, nel rispetto di qualsiasi giurisdizione diversa da quella di Inghilterra e Galles, ritenuto includere un riferimento a ciò che più si avvicina al termine legale inglese o gallese in detta giurisdizione;
  - 1.10. qualsiasi riferimento a:
    - 1.10.1. ora del giorno è GMT o BST di Londra (secondo pertinenza);
    - 1.10.2. un giorno è un periodo di 24 ore che va da mezzanotte a mezzanotte;
    - 1.10.3. un obbligo di una parte di procurare o garantire le prestazioni o la posizione di un'altra persona sarà interpretato come un obbligo principale di tale parte; e
    - 1.10.4. qualsiasi obbligo di una parte di non fare o omettere di fare qualcosa include un obbligo di non consentire (sia espressamente che tramite una mancata adozione di misure ragionevoli per impedire) che tale cosa venga fatta o venga omissa di farla da qualsiasi altra persona.
2. STIPULA DEL CONTRATTO
  - 2.1. Qualsiasi preventivo fornito dal Fornitore sarà valido per 30 giorni dalla data di emissione, inclusa, e costituirà un invito a trattare e non un'offerta.
  - 2.2. È responsabilità del cliente garantire che le merci siano adatte per l'installazione. Il fornitore non ha modo di conoscere le condizioni del sito di installazione, i suoi requisiti e le apparecchiature esistenti installate. Schede tecniche e guide all'installazione sono disponibili all'indirizzo [www.avire-global.com](http://www.avire-global.com)
  - 2.3. L'Ordine costituisce un'offerta da parte del Cliente per acquistare merci e servizi dal Fornitore sulla base delle presenti Condizioni. Un contratto per la fornitura di merci e servizi da parte del

# AVIRE

Fornitore al Cliente in base alle presenti Condizioni sarà stipulato quando il Fornitore accetterà l'Ordine emettendo una Conferma d'Ordine al Cliente. Il Fornitore non ha alcun obbligo di accettare l'Ordine.

- 2.3 Le presenti Condizioni sono gli unici termini e condizioni in base ai quali il Fornitore fornirà merci e servizi al Cliente e verranno applicate ad esclusione di tutti gli altri termini e condizioni, inclusi tutti i termini e le condizioni che il Cliente pretende di applicare in base a un ordine di acquisto, conferma d'ordine o documento simile (indipendentemente dal fatto che tale documento sia o meno menzionato nel Contratto) e tutti i termini e le condizioni che potrebbero altrimenti essere impliciti nel commercio, nelle usanze, nella pratica o nel corso degli affari.
  - 2.4 La consegna o l'inizio della prestazione dei Servizi verranno considerati prova conclusiva dell'accettazione delle presenti Condizioni da parte del Cliente.
  - 2.5 Il Fornitore avrà il diritto, a sua discrezione, di consegnare la merce in lotti separati. Il Fornitore avrà il diritto di fatturare il prezzo per ogni lotto separatamente in conformità con la Condizione 7.5. Ogni lotto verrà considerato oggetto di un contratto separato e nessuna cancellazione o risoluzione di un contratto relativo a un lotto darà al Cliente il diritto di annullare o risolvere qualsiasi altro contratto.
  - 2.6 Gli ordini standard possono essere annullati senza penali prima della spedizione, a condizione che venga dato un preavviso di 24 ore. Se viene annullato a meno di 24 ore dalla spedizione, verrà applicata una penale di cancellazione pari al 20%.
  - 2.7 I prodotti realizzati su ordinazione o personalizzati, inclusa la pre-programmazione, comporteranno una penale di cancellazione pari al 20% se annullati dopo che AVIRE ha accettato l'ordine e fornito la Conferma d'Ordine.
  - 2.8 Ordini per prodotti personalizzati non possono essere cancellati, la consegna verrà completata o l'ordine sarà addebitato per intero. L'accettazione dell'ordine verrà confermata da AVIRE che emetterà la Conferma d'Ordine.
  - 2.9 Per gli ordini in abbonamento, fare riferimento ai termini e alle condizioni di vendita specifici.
3. LA MERCE
- 3.1. Il Fornitore dovrà ottenere previa approvazione del Cliente per:
    - 3.1.1. variare il design, la finitura o le specifiche della merce e/o il suo imballaggio; e/o
    - 3.1.2. sostituire qualsiasi materiale o parte utilizzata nella merce e che non sia disponibile per qualsiasi motivo con materiali o parti alternativi, a meno che la variazione o la sostituzione non sia necessaria per rispettare la Legge applicabile, nel qual caso il Fornitore è tenuto a fare ogni ragionevole sforzo per dare al Cliente un preavviso scritto di tale variazione o sostituzione.
  - 3.2. Ad eccezione delle specifiche, tutti i campioni, i disegni, il materiale descrittivo e illustrativo e la pubblicità emessi o pubblicati dal Fornitore (o dal produttore della merce) hanno il solo scopo di fornire un'idea approssimativa della merce in questione.
  - 3.3. Il Contratto non costituisce una vendita a campione.
  - 3.4. Il Fornitore è un produttore registrato ai sensi delle Norme RAEE del Regno Unito WEE/HE0048TZ. A fronte della vendita di tutta la merce costituita da apparecchiature elettriche ed elettroniche ("AEE"), il Cliente dichiara di accettare gli obblighi finanziari per la rimozione, la raccolta, il recupero e il riciclaggio dell'AEE una volta dismessa e per qualsiasi AEE sostitutiva fornita al Cliente.
4. CONSEGNA
- 4.1. Il cliente è tenuto ad assicurarsi che l'indirizzo di consegna e i dettagli di contatto nell'ordine di acquisto siano corretti. Non spetta al fornitore verificare la loro correttezza. Se non viene fornito un indirizzo di consegna specifico, ad esempio se si tratta di un condominio, la merce verrà consegnata solo all'area di ricezione senza necessità di firma. Il fornitore non si assume alcuna responsabilità se la merce non viene in seguito trovata.
  - 4.2. Salvo diversamente specificato nella Conferma d'Ordine, la merce verrà consegnata Ex Works (come tale termine è definito negli Incoterm 2010) presso la sede specificata nella Conferma d'Ordine stessa. La consegna della merce sarà considerata avvenuta quando il fornitore completa i propri obblighi di consegna ai sensi di tale Incoterm o come altrimenti stabilito nella Conferma d'Ordine. Nella misura in cui la Conferma d'Ordine stabilisce che la merce venga consegnata ai sensi di un Incoterm 2010 e in caso di conflitto o incongruenza tra Incoterm 2010 e dette

# AVIRE

Condizioni, gli Incoterm 2010 avranno la precedenza.

4.3. Il Fornitore farà tutto il possibile per consegnare la merce alla data stimata indicata nella Conferma d'Ordine, ma i tempi di Consegna della merce non saranno essenziali per il Contratto. Le date di consegna indicate dal Fornitore sono solo stime.

4.4. Se la merce non sarà stata consegnata ai sensi della Condizione 4.1 entro 10 giorni lavorativi dalla data di consegna stimata indicata nella Conferma d'Ordine, il Cliente ne dovrà dare comunicazione scritta al Fornitore e, se il Fornitore non dovesse consegnare la merce entro altri 5 giorni lavorativi dalla comunicazione scritta del Cliente, il Fornitore sarà tenuto a rimborsare al Cliente qualsiasi somma che il Cliente abbia già versato al Fornitore ai sensi del Contratto per la merce. Eventuali reclami per mancata consegna verranno esaminati solo entro 10 giorni lavorativi in conformità con 5.1 e

5.2 La Prova di consegna (POD) è disponibile solo per 90 giorni. Eventuali reclami presentati dopo questa data verranno respinti. Le prove di consegna (POD) sono disponibili solo per 90 giorni dalla data di consegna.

Ai sensi della Condizione 11.4, l'unica responsabilità del Fornitore per la mancata consegna della merce sarà limitata al prezzo (IVA esclusa) pagato dal Cliente per ottenere merce in sostituzione equivalente per descrizione e qualità nel mercato più economico disponibile, detratto il prezzo della merce. Il Cliente non avrà altrimenti il diritto di annullare il Contratto o di rifiutare la merce a causa di un ritardo nella consegna o di mancata consegna.

4.5. Se la consegna avviene ma il Cliente non la accetta o non ritira la merce, il Fornitore avrà il diritto di:

4.5.1. immagazzinare o organizzare l'immagazzinamento della Merce fino a quando il Cliente non ne accetti la consegna o non venga smaltita ai sensi delle Condizioni

4.5.2. (secondo quanto applicabile) e di adottare le misure che ritiene necessarie per tentare di riconsegnare la merce all'indirizzo specificato nella Conferma d'Ordine;

4.5.3. considerare il Contratto come respinto dal Cliente e smaltire la Merce in qualsiasi modo ritenga opportuno, inclusa la vendita ad altra persona. Qualora il Fornitore dovesse vendere parte della merce ai sensi della presente Condizione 4.4.2 a un prezzo inferiore al prezzo di pertinenza aggiunti eventuali costi di imballaggio, assicurazione, trasporto e consegna, il Fornitore avrà il diritto di addebitare al Cliente la differenza; e

4.5.4. addebitare al Cliente tutti i costi e le spese sostenuti dal Fornitore ai sensi delle Condizioni 4.4.1 e 4.4.2.

4.6. Il Cliente è tenuto a garantire che tutta la merce e/o i servizi che il Cliente acquista o riceve dal Fornitore ai sensi del Contratto non verranno ricevuti, importati, esportati, riesportati, trasferiti, venduti o utilizzati se non in conformità con (i) tutte le leggi, i regolamenti, le ordinanze e i requisiti applicabili relativi all'importazione, al controllo delle esportazioni e alle sanzioni, come possono essere modificati di volta in volta, inclusi senza limitazioni quelli degli Stati Uniti d'America, dell'Unione Europea, del Regno Unito e delle giurisdizioni in cui il Cliente e il Fornitore risiedono, conducono affari o da cui la merce e/o i servizi possono essere forniti; e (ii) i requisiti di eventuali licenze, autorizzazioni o eccezioni di licenza relative a ricezione, importazione, esportazione, riesportazione, trasferimento, utilizzo o vendita della merce e/o dei servizi.

## 5. ISPEZIONE E ACCETTAZIONE

5.1. Il Cliente è tenuto a ispezionare la merce alla consegna e, entro 10 giorni lavorativi dalla data di consegna inclusa, potrà dare comunicazione scritta al Fornitore di qualsiasi violazione della garanzia di cui alla Condizione 8.1 in relazione a tale merce.

5.2. Qualora il Cliente non invii comunicazione al Fornitore ai sensi della Condizione 5.1 in relazione alla merce, si riterrà che il Cliente abbia accettato la merce alla scadenza del periodo di 10 giorni lavorativi dalla data di Consegna, inclusa.

# AVIRE

## 6. PASSAGGIO DEL RISCHIO E RISERVA DI PROPRIETÀ

6.1. Il rischio relativo a danneggiamento o perdita della merce verrà trasferito al Cliente alla consegna.

6.2. Fermo restando quanto previsto dalle Condizioni 6.3 e 6.4, la proprietà legale e effettiva della merce non passerà al Cliente finché il Fornitore non avrà ricevuto per intero in fondi liberi quanto segue:

6.2.1. tutte le somme dovute in relazione alla merce; e 6.2.2 tutte le altre somme che sono o diventano dovute al Fornitore dal Cliente a qualsiasi titolo.

6.3. Il Cliente può rivendere la merce se ciò rientra nel normale corso della sua attività e, in tal caso, la proprietà legale ed effettiva della merce passerà al Cliente immediatamente prima che il Cliente stipuli un contratto vincolante per la vendita di tale merce.

6.4. Il Fornitore può, mediante comunicazione scritta al Cliente, trasferire la proprietà legale e effettiva della merce (o di parte di essa) al Cliente in qualsiasi momento prima che tale proprietà sarebbe altrimenti passata al Cliente.

6.5. Finché la proprietà della merce non sarà passata al Cliente, il Cliente è tenuto a quanto segue:

6.5.1. conservare la merce su base fiduciaria come depositario del Fornitore;

6.5.2. immagazzinare la merce (senza alcun costo per il Fornitore) separatamente da tutta l'altra merce del Cliente o di terzi in modo tale che rimanga facilmente identificabile come proprietà del Fornitore;

6.5.3. non potrà distruggere, deturpare o oscurare alcun marchio identificativo o imballaggio sulla merce o relativo ad essa;

6.5.4. conservare la merce in condizioni soddisfacenti; e

6.5.5. mantenere la merce assicurata per il suo intero valore da danni o perdita su base "all risks".

6.6. Il diritto del Cliente al possesso, all'uso e alla rivendita della merce cesserà immediatamente se, prima che la proprietà della merce passi al Cliente in conformità con le Condizioni 6.2, 6.3 o 6.4 si verifica uno dei seguenti casi:

6.6.1. il Cliente diventa Insolvente;

6.6.2. il Fornitore invia al Cliente una comunicazione scritta in cui dichiara di avere ragionevoli preoccupazioni in merito alla situazione finanziaria del Cliente;

6.6.3. il Cliente non paga alcuna somma dovuta al Fornitore ai sensi del Contratto entro e non oltre la data di scadenza;

6.6.4. il Cliente grava o in qualsiasi modo addebita una parte della merce; o 6.6.5 il Contratto scade o termina per qualsiasi motivo.

6.7. Una volta che la merce è consegnata al Cliente, il Fornitore avrà diritto a recuperare il pagamento per la merce (anche tramite un'azione per il prezzo) nonostante la proprietà di una parte della merce non sia passata dal Fornitore.

6.8. Il Cliente concede e farà in modo che il proprietario di qualsiasi struttura di terzi conceda al Fornitore, ai suoi agenti, dipendenti e subappaltatori una licenza irrevocabile per entrare, in qualsiasi momento, in qualsiasi locale in cui la merce è o potrebbe essere immagazzinata al fine di ispezionarla o, laddove il diritto del Cliente al possesso, all'uso e alla rivendita sia terminato, per recuperarla.

6.9. Qualora il Fornitore non sia in grado di determinare se la merce sia quella per la quale è terminato il diritto del Cliente al possesso, all'uso e alla rivendita, si riterrà che il Fornitore abbia venduto tutta la merce del tipo venduto dal Fornitore al Cliente nell'ordine in cui è stata fatturata al Cliente.

6.10. Se il diritto del Cliente al possesso, all'uso e alla rivendita della merce termina in conformità alla Condizione 6.6, il Fornitore avrà il diritto di emettere al Cliente una nota di credito per il prezzo della merce, totale o parziale, insieme alla relativa imposta sul valore aggiunto.

6.11. I diritti del Fornitore contenuti nella presente Condizione 6 sopravvivranno alla scadenza o alla risoluzione del Contratto, indipendentemente da come insorgano.

## 7. PREZZO E PAGAMENTO

7.1. Il Cliente è tenuto a pagare i prezzi e gli oneri al Fornitore in conformità con la presente Condizione 7.

7.2. A seconda del metodo di consegna e laddove stabilito nella Conferma d'Ordine, i prezzi e gli oneri potrebbero escludere i costi e le spese di imballaggio, assicurazione, trasporto e consegna e, in tal caso, potrebbero essere pagabili dal Cliente in aggiunta ai prezzi e agli oneri.

# AVIRE

- 7.3. Qualsiasi somma da pagare ai sensi del Contratto è al netto dell'IVA (e di qualsiasi altra imposta, dazio o tassa simile o equivalente imposta di volta in volta da qualsiasi governo o altra autorità) che dovrà essere corrisposta in aggiunta a tale somma nel modo e all'aliquota prescritti dalla legge, di volta in volta.
- 7.4. Il Fornitore avrà il diritto di variare i prezzi e/o gli oneri in qualsiasi momento, mediante comunicazione scritta al Cliente, per riflettere qualsiasi variazione nel costo di fornitura della merce e/o dei servizi che si verifichi come conseguenza di quanto segue: (i) qualsiasi modifica alla Legge applicabile; (ii) qualsiasi variazione nelle esigenze del Cliente in merito alla merce e/o ai servizi; (iii) qualsiasi informazione fornita dal Cliente che sia inaccurata o incompleta; o (iv) qualsiasi inadempimento o ritardo da parte del Cliente nel fornire informazioni.
- 7.5. Salvo diversa comunicazione al Cliente da parte del Fornitore (ad esempio laddove il Fornitore abbia comunicato al Cliente che la merce/i servizi richiedono il pagamento anticipato o qualora il Fornitore eserciti a propria discrezione il diritto di richiedere il pagamento anticipato laddove il Fornitore abbia dubbi sulla solvibilità del Cliente), il Fornitore dovrà fatturare al Cliente i prezzi per la merce e qualsiasi costo di imballaggio, assicurazione, trasporto e consegna pagabile dal Cliente oltre ai prezzi e agli oneri e a qualsiasi spesa pagabile dal Cliente oltre agli oneri successivi alla consegna.
- 7.6. Ogni fattura dovrà essere pagata dal Cliente entro 30 giorni dalla data di emissione da parte del Fornitore. Tutti i pagamenti dovranno essere effettuati in sterline (o in altra valuta indicata sulla fattura del Fornitore), in fondi liberi, tramite bonifico elettronico sul conto corrente bancario che il Fornitore potrà indicare di volta in volta.
- 7.7. Nonostante qualsiasi presunta appropriazione contraria da parte del Cliente, il Fornitore avrà il diritto, mediante comunicazione scritta al Cliente, di appropriarsi di qualsiasi pagamento da parte del Cliente per qualsiasi fattura emessa dal Fornitore.
- 7.8. Se una somma dovuta ai sensi del Contratto non viene pagata entro o prima della data di scadenza, il Fornitore avrà il diritto di addebitare al Cliente interessi su tale somma pari al 4% annuo oltre al tasso di prestito base di volta in volta indicato dalla Banca d'Inghilterra dalla data di scadenza fino alla data del pagamento (sia prima che dopo la sentenza); tali interessi matureranno su base giornaliera.
- 7.9. Se il Cliente non effettua un pagamento dovuto al Fornitore ai sensi del Contratto o di qualsiasi altro contratto tra il Cliente e il Fornitore entro 10 giorni lavorativi dalla data di scadenza, il Fornitore avrà il diritto di trattenere ulteriori consegne di merce e di sospendere o terminare la fornitura dei servizi fino a quando tale pagamento non sarà stato effettuato (che si tratti di merce/servizi ai sensi del Contratto o di merce/servizi ai sensi di qualsiasi altro contratto).
- 7.10. Se il Cliente diventa Insolvente, tutte le fatture emesse dal Fornitore diventeranno immediatamente dovute e da pagare.
- 7.11. Fatti salvo quanto diversamente ed espressamente previsto nelle presenti Condizioni o richiesto dalla legge, tutti i pagamenti da effettuare da parte del Cliente al Fornitore ai sensi del Contratto dovranno essere effettuati per intero e senza alcuna compensazione, detrazione o ritenuta, anche se a causa di eventuale rivendicazione.
- 7.12. A seguito della scadenza o risoluzione del Contratto si applica quanto segue:
  - 7.12.1. il Fornitore avrà il diritto di fatturare tutti i prezzi e gli oneri e tutti i costi di imballaggio, assicurazione, trasporto e consegna e le spese sostenute che non siano ancora state fatturate; e
  - 7.12.2. tutte le fatture (incluse le fatture emesse ai sensi della Condizione 7.12.1) diventeranno immediatamente dovute e da pagare da parte del Cliente.

# AVIRE

## 8. GARANZIA

- 8.1. Il Fornitore garantisce al Cliente che per i periodi indicati nella Condizione 8.7, la merce sarà, fatti salvi i termini della Condizione 5.1, conforme alle specifiche in tutti gli aspetti sostanziali; e
- 8.2. qualora, in qualsiasi momento durante il periodo di garanzia, il Cliente venga a conoscenza di una violazione alla garanzia di cui alla Condizione 8.1, il Cliente dovrà:
  - 8.2.1. dare comunicazione scritta della violazione al Fornitore, tale comunicazione dovrà essere effettuata entro 5 giorni dal momento in cui il Cliente viene a conoscenza della violazione e prima della scadenza del periodo di garanzia;
  - 8.2.2. a discrezione del Fornitore, rendere al Fornitore (a spese del Cliente) la merce in questione o consentire al Fornitore o al suo agente o subappaltatore di ispezionarla presso i locali del Cliente; e
  - 8.2.3. fornire al Fornitore tutte le informazioni e l'assistenza di cui il Fornitore potrebbe ragionevolmente aver bisogno per indagare sulla presunta violazione
- 8.3. Fermo restando quanto previsto dalla Condizione 11.4, l'unica Responsabilità del Fornitore per violazione alla garanzia di cui alla Condizione 8.1 sarà, a discrezione del Fornitore, riparare o sostituire la merce in questione
- 8.4. L'unico rimedio per il Cliente per violazione dell'obbligo di cui alla Condizione 8.3 sarà il risarcimento dei danni.
- 8.5. Fermo restando quanto previsto dalla Condizione 11.4, il Fornitore non avrà alcuna responsabilità per violazione della garanzia di cui alla Condizione 8.1 se:
  - 8.5.1. il Cliente non rispetta i propri obblighi di cui alla Condizione 8.2 in relazione alla violazione;
  - 8.5.2. la comunicazione della violazione avrebbe dovuto essere data ma non è stata data al Fornitore ai sensi della Condizione 5.1;
  - 8.5.3. il difetto in questione è stato causato da danni durante il trasporto dopo la consegna;
  - 8.5.4. il difetto in questione è stato causato da normale usura;
  - 8.5.5. il difetto rilevato è stato causato o aggravato da modalità improprie di uso, manipolazione, alterazione, installazione, riparazione, manutenzione, conservazione o da mancato rispetto delle istruzioni fornite dal Fornitore o dal produttore; o
  - 8.5.6. il Cliente fa ulteriore uso della merce pertinente dopo aver scoperto la violazione in oggetto. La garanzia ai sensi della Condizione 8.1 si applicherà a tutta la merce riparata o sostituita ai sensi della Condizione 8.3 per il resto del Periodo di garanzia originale
- 8.6. Fermo restando quanto previsto dalla Condizione 11.4, tutte le garanzie, condizioni e altri termini impliciti per legge (sia per statuto, common law o altro) sono esclusi dal Contratto.
- 8.7. Periodo di garanzia applicabile ai prodotti Avire:
  - 8.7.1. Display e accessori: 12 mesi dal momento dell'installazione o 18 mesi dal momento della consegna, a seconda di quale si verifichi per primo;
  - 8.7.2. Telefoni di emergenza e accessori: 24 mesi dal momento dell'installazione o 30 mesi dal momento della consegna, a seconda di quale si verifichi per primo;
  - 8.7.3. Barriere fotoelettriche di classe L e di classe M: 12 mesi dal momento dell'installazione o 18 mesi dal momento della consegna, a seconda di quale si verifichi per primo;
  - 8.7.4. Barriere fotoelettriche Panachrome, Pana40+ e Serie E: 24 mesi dal momento dell'installazione o 30 mesi dal momento della consegna, a seconda di quale si verifichi per primo; e
  - 8.7.5. Tutti gli altri prodotti non specificati sopra: 12 mesi dal momento dell'installazione o 18 mesi dal momento della consegna, a seconda di quale si verifichi per primo;

# AVIRE

## 9. RESI

- 9.1. Nessun reso di prodotto verrà accettato dal Fornitore senza un numero di autorizzazione al reso del materiale (RMA), che sarà emesso a sola discrezione del Fornitore. Il prodotto reso senza autorizzazione potrebbe essere soggetto a ritardo nella gestione o restituito al Cliente, a spese del Cliente
- 9.2. Il Fornitore non potrà essere ritenuto responsabile del materiale reso a meno che non venga reso a fronte di un numero RMA valido. Tutti gli articoli resi dovranno essere imballati in modo almeno equivalente al metodo e al materiale di imballaggio originali.
- 9.3. Il Fornitore si riserva il diritto di emettere una nota di credito per materiali difettosi laddove la disponibilità renda impraticabile la sostituzione. Tutti i prodotti trovati non difettosi verranno restituiti al Cliente, spese di trasporto incluse.
- 9.4. Il Fornitore non è tenuto ad accettare la fatturazione di spese di imballaggio, ispezione o manodopera in relazione a qualsiasi reso
- 9.5. Tutti i reclami per carenze, danni o errori devono essere presentati entro sette (7) giorni dal ricevimento della spedizione. Nessun reclamo verrà onorato in seguito.
- 9.6. Ci sarà un addebito per rimessa a magazzino pari al 20% su tutti i resi a fronte di accredito. Il prodotto che abbia smesso di funzionare durante il periodo di garanzia verrà valutato per determinare la causa del guasto. I prodotti resi che non soddisfano le nostre specifiche pubblicate (tenendo conto della normale usura) a causa di un errore di fabbricazione o di un difetto verranno riparati o sostituiti ai sensi dei termini della garanzia.
- 9.7. Guasti derivanti da cause non coperte dalla garanzia potrebbero essere soggetti a una valutazione minima o a un costo di riparazione. I prodotti che hanno superato il periodo di garanzia (vedere Condizione 8) saranno soggetti a una valutazione minima o a un costo di riparazione.

## 10. SERVIZI

- 10.1. Il Fornitore garantisce al Cliente che fornirà i Servizi con ragionevole cura e competenza
- 10.2. Il Fornitore farà tutto il possibile per fornire i servizi alla data di prestazione stimata indicata nella Conferma d'Ordine, ma i tempi di fornitura dei servizi non saranno essenziali per il Contratto. Le date di prestazione indicate dal Fornitore sono solo stime

## 11. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ L'attenzione del Cliente dev'essere particolarmente rivolta a questa Condizione.

- 11.1. Fatto salvo quanto previsto dalla Condizione 11.4, l'intera Responsabilità del Fornitore per qualsiasi mancata consegna della merce o ritardi nella consegna della merce in conformità con le tempistiche stabilite o a cui si fa riferimento nel Contratto sarà quella stabilita nella Condizione 4.3 e il Fornitore non avrà altre responsabilità per tale mancata consegna o ritardo. Tale Responsabilità sarà soggetta alla Condizione 11.2 e sarà presa in considerazione nel calcolo del raggiungimento del limite finanziario nella Condizione 11.2.
- 11.2. Fatta salva la Condizione 11.4, la Responsabilità aggregata massima del Fornitore sarà limitata a una somma pari al 100% del prezzo pagabile ai sensi del contratto
- 11.3. Il Fornitore non avrà alcuna Responsabilità nei confronti del Cliente per quanto segue:
  - 11.3.1. perdita di profitto (diretta, indiretta o consequenziale);

# AVIRE

- 11.3.2. perdita di utilizzo, perdita di fatturato, perdita di produzione o perdita di affari (in ogni caso sia essa diretta, indiretta o consequenziale);
- 11.3.3. perdita di avviamento, perdita di reputazione o perdita di opportunità (in ogni caso sia essa diretta, indiretta o consequenziale);
- 11.3.4. perdita di risparmi previsti o perdita di margine (in ogni caso sia essa diretta, indiretta o consequenziale);
- 11.3.5. perdita di negoziato (diretta, indiretta o consequenziale);
- 11.3.6. responsabilità del Cliente nei confronti di terzi (diretta, indiretta o consequenziale);
- 11.3.7. perdita di utilizzo o di valore di dati o software (diretta, indiretta o consequenziale);
- 11.3.8. spreco di tempo di gestione, operativo o altro (diretto, indiretto o consequenziale);
- 11.3.9. perdita o danno derivante da qualsiasi inadempienza da parte del Cliente nel mantenere copie per sicurezza complete e aggiornate di qualsiasi programma informatico e dati detenuti o utilizzati dal o per conto del Cliente (diretto, indiretto o consequenziale); o perdita indiretta, consequenziale o speciale, sempre soggetta alla Condizione 11.4.
- 11.4. Nulla nel Contratto opererà per escludere o limitare la Responsabilità di una parte (se presente) nei confronti dell'altra nei seguenti casi:
  - 11.4.1. per morte o infortuni derivanti dalla sua negligenza o dalla negligenza di una persona per la quale è indirettamente responsabile (negligenza come definito nella Sezione 1(1) Unfair Contract Terms Act 1977);
  - 11.4.2. per sua frode o falsa dichiarazione fraudolenta ovvero frode o falsa dichiarazione fraudolenta da parte di una persona per la quale è indirettamente responsabile; o
  - 11.4.3. per qualsiasi questione per la quale non è consentito dalla legge escludere o limitare, o tentare di escludere o limitare, la sua responsabilità.
- 11.5. Nulla di quanto previsto dalla presente Condizione 11 impedirà o limiterà il diritto di una parte di richiedere un provvedimento ingiuntivo o un'esecuzione specifica o altri rimedi discrezionali del tribunale.
- 11.6. Le esclusioni e limitazioni di responsabilità stabilite nella presente Condizione 11 verranno considerate separatamente. La non validità o l'inapplicabilità di una qualsiasi sottoclausola o clausola non influirà sulla validità o applicabilità di qualsiasi altra sottoclausola o clausola e verranno considerate separabili l'una dall'altra.
- 11.7. Ciascuno dei dipendenti, agenti e subappaltatori del Fornitore avrà il diritto di far rispettare tutti i termini della presente Condizione 11 subordinatamente e in conformità con il Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 e le condizioni del Contratto. Di conseguenza, e a scanso di equivoci, i limiti finanziari di responsabilità stabiliti nella Condizione 11 sono la massima responsabilità del Fornitore, dei suoi dipendenti, agenti e subappaltatori nel complesso.

## 12. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 12.1. Nulla nel Contratto opererà per trasferire al Cliente o per concedere al Cliente alcuna licenza o altro diritto di utilizzare uno qualsiasi dei Diritti di Proprietà Intellettuale del Fornitore, fatto salvo che il Cliente possa utilizzare i Diritti di Proprietà Intellettuale del Fornitore su merci e servizi esclusivamente nella misura necessaria per utilizzare detti merce e servizi per lo scopo per cui sono stati forniti.

# AVIRE

## 13. OBBLIGHI DEL CLIENTE

- 13.1. Il Cliente è tenuto a quanto segue:
- 13.1.1. fornire al Fornitore tutte le informazioni e l'assistenza che il Fornitore potrebbe ragionevolmente richiedere di volta in volta per adempiere ai propri obblighi o esercitare uno qualsiasi dei propri diritti ai sensi del Contratto;
  - 13.1.2. informare il Fornitore entro 24 ore di quanto segue:
    - 13.1.2.1. qualsiasi discussione, negoziazione o proposta con o a uno o più creditori del Cliente in relazione a qualsiasi composizione, compromesso, accordo o schema di accordo di debito o debiti dovuti a tale creditore; o
    - 13.1.2.2. qualsiasi discussione, negoziazione o proposta con qualsiasi persona in relazione all'insolvenza del Cliente;
    - 13.1.2.3. non riconfezionare la merce o rimuovere o modificare alcun marchio commerciale, numero di brevetto, numero di serie o altri segni identificativi sulla merce o sul suo imballaggio o aggiungere qualsiasi altro marchio commerciale, numero di brevetto, numero di serie o altri segni identificativi sulla merce o sul suo imballaggio;
    - 13.1.2.4. non alterare o modificare la merce in alcun modo; e
    - 13.1.2.5. rispettare le istruzioni del Fornitore in relazione a qualsiasi richiamo di prodotto avviato dal Fornitore che coinvolga la merce (o qualsiasi parte di essa).
- 13.2. Nonostante qualsiasi altra condizione del Contratto, il Fornitore non sarà inadempiente al Contratto nella misura in cui la sua mancata attuazione o ritardo o difetto nell'attuazione dei suoi obblighi ai sensi del Contratto deriva da:
- 13.2.1. una violazione da parte del Cliente dei suoi obblighi contenuti nel Contratto;
  - 13.2.2. l'affidamento da parte del Fornitore su dati incompleti o inesatti forniti da una terza parte; o
  - 13.2.3. il rispetto da parte del Fornitore di eventuali istruzioni o richieste del Cliente o di uno dei suoi dipendenti.

## 14. RISOLUZIONE

- 14.1. Se una parte
- 14.1.1. commette una violazione sostanziale del Contratto che non può essere sanata; o
  - 14.1.2. commette una violazione sostanziale del Contratto che può essere sanata, ma non riesce a sanare tale violazione entro 30 giorni da una notifica scritta che stabilisce la violazione e richiede che venga sanata dall'altra parte, l'altra parte può risolvere immediatamente il Contratto inviando una notifica scritta in tal senso alla parte inadempiente a condizione che la notifica di risoluzione venga inviata entro 1 mese dalla data in cui si è verificata la violazione sostanziale o dalla data in cui la parte che risolve ne è venuta a conoscenza, a seconda di quale sia successiva
- 14.2. Una violazione sostanziale può essere risolta se la parte inadempiente può rispettare l'obbligo pertinente sotto tutti gli aspetti, fatta eccezione per il momento dell'esecuzione, a meno che il momento dell'esecuzione di tale obbligo non sia essenziale.
- 14.3. La condizione 14.1 non si applica a qualsiasi inadempimento da parte del Cliente di effettuare un pagamento dovuto al Fornitore ai sensi del Contratto entro o prima della data di scadenza. La condizione 14.4 si applica invece a qualsiasi inadempimento di questo tipo.
- 14.4. Se il Cliente non effettua alcun pagamento dovuto ai sensi del Contratto entro o prima della data di scadenza, il Fornitore può recedere dal Contratto inviando al Cliente un preavviso scritto di almeno 30 giorni a tale effetto, a condizione che il Fornitore abbia inviato al Cliente un preavviso scritto del mancato pagamento e che il Cliente non abbia ancora effettuato il pagamento entro 7 giorni da tale preavviso scritto
- 14.5. Entrambe le parti possono recedere immediatamente dal Contratto inviando un preavviso scritto all'altra parte se l'altra parte diventa Insolvente
- 14.6. Il Fornitore può recedere immediatamente dal Contratto mediante comunicazione scritta al Cliente nei seguenti casi: (i) se il Fornitore ha ragionevoli motivi per ritenere che l'attuazione continuata del Contratto sia o sarebbe in violazione di qualche Legge applicabile relativa a sanzioni o esportazioni imposte o nuovamente imposte da un organismo competente; o (ii) se il Fornitore ha ragionevoli motivi per ritenere che il Cliente abbia violato o sia probabile che violi la Condizione 4.5.
- 14.7. A seguito della scadenza o risoluzione del Contratto si applica quanto segue:
- 14.7.1. le Condizioni 1, 4.4, 6, 7, 8, 111, 14.7, 14.8, 16, 21, 22 e 23 continueranno ad essere in

# AVIRE

vigore, insieme a qualsiasi altra Condizione che espressamente o implicitamente continui ad avere effetto dopo la scadenza o la risoluzione del Contratto; e

14.7.2. tutti gli altri diritti e obblighi cesseranno immediatamente senza pregiudizio per qualsiasi diritto, obbligo, richiesta (incluse richieste di risarcimento danni per violazione) e responsabilità maturati prima della data di scadenza o risoluzione.

14.8. Entro 30 giorni dalla data di scadenza o risoluzione del Contratto, su richiesta dell'altra parte, ciascuna parte dovrà restituire all'altra parte o distruggere le Informazioni riservate dell'altra parte

## 15. FORZA MAGGIORE

15.1. Il Fornitore non potrà essere ritenuto inadempiente al Contratto né altrimenti responsabile nei confronti del Cliente per qualsiasi inadempienza o ritardo nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto nella misura in cui tale inadempienza o ritardo sia dovuto a un evento di forza maggiore.

15.2. Se si verifica un evento di forza maggiore, il Fornitore, il prima possibile dopo essere venuto a conoscenza dell'evento di forza maggiore, dovrà dare comunicazione scritta al Cliente che l'evento di forza maggiore si è verificato; e

15.3. fermo restando quanto previsto dalla Condizione 15.4, il Cliente non potrà essere ritenuto inadempiente al Contratto né altrimenti responsabile nei confronti del Fornitore per qualsiasi inadempimento o ritardo nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto nella misura in cui ciò sia dovuto a un evento di forza maggiore che interessa il Fornitore.

15.4. Se il Fornitore è interessato da un evento di forza maggiore, il Cliente continuerà a pagare le fatture del Fornitore in conformità alla Condizione 7.6 in relazione a qualsiasi merce e servizio che il Fornitore continua a fornire nonostante il verificarsi dell'evento di forza maggiore.

15.5. Se un evento di forza maggiore che dà luogo a un'esenzione dalla responsabilità ai sensi della Condizione 15.1 continua per un periodo superiore a 60 giorni, ciascuna parte avrà il diritto di recedere immediatamente dal Contratto inviando una comunicazione scritta in tal senso all'altra parte.

## 16. RISERVATEZZA

16.1. Ciascuna parte si impegna a non divulgare in alcun momento ad alcuna persona informazioni riservate riguardanti l'attività, gli affari, gli acquirenti, i clienti o i fornitori dell'altra parte o di qualsiasi membro del gruppo a cui appartiene l'altra parte ("Informazioni riservate"), salvo quanto consentito dalla Condizione 16.2.

16.2. Ciascuna parte può divulgare le Informazioni riservate dell'altra parte nei seguenti casi:

16.2.1. ai propri dipendenti, funzionari, rappresentanti o consulenti che hanno necessità di conoscere tali informazioni allo scopo di esercitare i propri diritti o di adempiere ai propri obblighi ai sensi o in relazione al Contratto. Ciascuna parte deve garantire che i propri dipendenti, funzionari, rappresentanti o consulenti a cui divulga le Informazioni riservate dell'altra parte rispettino la presente Condizione 16; e

16.2.2. come può essere richiesto dalla legge applicabile, da un tribunale di giurisdizione competente o da qualsiasi autorità governativa o di regolamentazione.

16.3. Nessuna delle parti può utilizzare le informazioni riservate dell'altra parte per scopi diversi dall'esercizio dei propri diritti e dall'adempimento dei propri obblighi ai sensi o in relazione al Contratto.

## 17. PROTEZIONE DEI DATI

17.1. Ciascuna parte deve rispettare le leggi sulla protezione dei dati applicabili.

17.2. Nel caso in cui la fornitura di merce e/o servizi richieda al Fornitore di elaborare dati personali per conto del Cliente in qualità di responsabile del trattamento dei dati, ciò sarà stabilito nell'ordine, il Contratto per il trattamento dei dati sarà applicabile al Contratto e le parti dovranno rispettare il Contratto per il trattamento dei dati

## 18. LEGGI ANTI-SCHIAVITÀ

18.1. Entrambe le parti sono tenute a rispettare tutte le leggi anti-schiavitù applicabili

# AVIRE

## 19. LEGGI ANTI-CORRUZIONE

- 19.1. Ciascuna parte è tenuta a rispettare tutte le leggi, i regolamenti, i codici e le sanzioni applicabili in materia di anti-corruzione e anti-concussione, inclusi, a titolo esplicativo, ma non esaustivo:
- 19.1.1. leggi locali e nazionali nei territori in cui opera;
  - 19.1.2. il Bribery Act del Regno Unito del 2010;
  - 19.1.3. il Foreign Corrupt Practices Act degli Stati Uniti del 1977; e
  - 19.1.4. la Convenzione delle Nazioni Unite contro la corruzione;
  - 19.1.5. in relazione al solo Fornitore, rispettare il codice di condotta del gruppo a cui appartiene il Fornitore relativo a corruzione e concussione (come modificato di volta in volta) disponibile all'indirizzo [www.halma.com](http://www.halma.com).

## 20. CESSIONE E SUBAPPALTO

- 20.1. Il Fornitore ha il diritto di cedere, trasferire, addebitare, mantenere sulla fiducia a qualsiasi persona e gestire in qualsiasi altro modo i propri diritti ai sensi del Contratto.
- 20.2. Il Cliente non ha il diritto di cedere, trasferire, addebitare, mantenere sulla fiducia a qualsiasi persona o gestire in qualsiasi altro modo i propri diritti ai sensi del Contratto senza il previo consenso scritto del Fornitore.
- 20.3. Il Fornitore ha il diritto di subappaltare i propri obblighi ai sensi del Contratto
- 20.4. Il Cliente non ha il diritto di subappaltare i propri obblighi ai sensi del Contratto senza il previo consenso scritto del Fornitore.

## 21. COMUNICAZIONI

- 21.1. Fermo restando quanto previsto dalla Condizione 21.3, qualsiasi comunicazione fornita ai sensi o in relazione al Contratto deve essere in lingua inglese e:
- 21.1.1. inviata all'indirizzo della parte interessata tramite posta prioritaria prepagata, posta aerea o servizio di consegna postale che fornisca la consegna garantita il giorno lavorativo successivo e prova di avvenuta consegna; oppure
  - 21.1.2. consegnata o lasciata all'indirizzo della parte interessata (ma non, in entrambi i casi, tramite uno dei metodi indicati nella Condizione 21.1.1); o
  - 21.1.3. inviata tramite e-mail all'indirizzo e-mail di tale parte
- 21.2. Qualsiasi comunicazione fornita in conformità alla Condizione 21.1 verrà considerata notificata con le seguenti modalità:
- 21.2.1. se recapitata tramite posta prioritaria o servizio di recapito postale in ogni caso, come indicato nella Condizione 21.1.1, alle 9.00 del secondo giorno lavorativo dopo la data di spedizione;
  - 21.2.2. se recapitata tramite posta aerea come indicato nella Condizione 21.1.1, alle 9.00 del decimo giorno lavorativo dopo la data di spedizione;
  - 21.2.3. se recapitata come indicato nella Condizione 21.1.2, al momento in cui la comunicazione viene consegnata o lasciata all'indirizzo di tale parte; e
  - 21.2.4. se recapitata come stabilito nella Condizione 21.1.3, al momento dell'invio dell'e-mail, a condizione che se una comunicazione è considerata notificata prima delle 9:00 di un giorno lavorativo, si considererà notificata alle 9:00 di tale giorno lavorativo e se è considerata notificata in un giorno che non è un giorno lavorativo o dopo le 17:00 di un giorno lavorativo, si considererà notificata alle 9:00 del giorno lavorativo immediatamente successivo.
- 21.3. La presente Condizione 211 non si applica alla notifica di alcun procedimento o altro documento in un'azione legale a cui si applicano le norme di procedura civile

## 22. CONSIDERAZIONI GENERALI

- 22.1. Il Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti e sostituisce qualsiasi accordo o disposizione precedente in merito al suo oggetto e:
- 22.1.1. nessuna delle parti ha stipulato il Contratto in base a, e non disporrà di alcun rimedio in merito a, alcuna falsa dichiarazione, rappresentazione o dichiarazione (sia essa fatta dall'altra parte o da qualsiasi altra persona e sia essa fatta alla prima parte o a qualsiasi altra persona) che non sia espressamente stabilita nel Contratto;
  - 22.1.2. gli unici rimedi disponibili per qualsiasi falsa dichiarazione o violazione di qualsiasi rappresentazione o dichiarazione che è stata fatta prima della stipula del Contratto e che è

# AVIRE

espressamente stabilita nel Contratto saranno per violazione del contratto; e

22.1.3. nulla in questa Condizione 22.1 potrà essere interpretato o inteso come limitazione o esclusione della responsabilità di qualsiasi persona per frode o falsa dichiarazione fraudolenta.

22.2. Un ritardo nell'esercizio o il mancato esercizio di un diritto o rimedio ai sensi o in relazione al Contratto non costituirà una rinuncia a, o impedirà o limiterà l'esercizio futuro di tale o qualsiasi altro diritto o rimedio, né l'esercizio singolo o parziale di un diritto o rimedio impedirà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale o qualsiasi altro diritto o rimedio. Una rinuncia a qualsiasi diritto, rimedio, violazione o inadempimento sarà valida solo se è in forma scritta e firmata dalla parte che la concede e solo nelle circostanze e per lo scopo per cui è stata data e non costituirà una rinuncia a qualsiasi altro diritto, rimedio, violazione o inadempimento.

22.3. Se una condizione del Contratto viene ritenuta da un tribunale o organismo o autorità di giurisdizione competente illegale, illecita, nulla o inapplicabile, tale condizione verrà ritenuta separata dal Contratto e ciò non influirà sul resto del Contratto che continuerà ad avere piena validità ed efficacia.

22.4. Nessuna variazione al Contratto avrà efficacia a meno che non sia in forma scritta e firmata da un rappresentante debitamente autorizzato per conto del Fornitore.

22.5. Nulla nel Contratto e nessuna azione intrapresa dalle parti in relazione ad esso o a loro creerà una partnership o joint venture o un rapporto tra datore di lavoro e dipendente tra le parti o darà a ciascuna parte l'autorità di agire come agente o in nome o per conto dell'altra parte o di vincolare l'altra parte o di presentarsi come avente diritto a farlo.

22.6. Ciascuna parte accetta di essere un contraente indipendente e di stipulare il Contratto come contraente principale e non come agente per o a beneficio di qualsiasi altra persona.

22.7. Dipendenti, agenti e subappaltatori del Fornitore avranno il diritto di far rispettare la Condizione 11 subordinatamente e in conformità con il Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 e le condizioni del Contratto.

22.8. Le parti possono modificare il Contratto o rescindere da esso senza il consenso di dipendenti, agenti o subappaltatori del Fornitore.

22.9. Salvo quanto previsto nella Condizione 22.7, le parti non intendono che alcun termine del Contratto sia applicabile ai sensi del Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 da parte di alcuna persona

22.10. I diritti e i rimedi del Fornitore stabiliti nelle presenti Condizioni sono in aggiunta e non esclusivi di qualsiasi diritto e rimedio previsto dalla legge

## 23. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

23.1. Il Contratto e qualsiasi obbligo extracontrattuale derivante da o in connessione con esso saranno disciplinati dalle leggi di Inghilterra e Galles.

23.2. Fatti salvi i termini della Condizione 23.3, i tribunali di Inghilterra e Galles hanno giurisdizione esclusiva per determinare qualsiasi controversia derivante da o in collegamento con il Contratto (anche in relazione a qualsiasi obbligo extracontrattuale).

23.3. Entrambe le parti possono richiedere l'attuazione specifica, un provvedimento ingiuntivo provvisorio o definitivo o qualsiasi altro provvedimento di natura o effetto simile in qualsiasi tribunale di giurisdizione competente.

23.4. Fatti salvi i termini della Condizione 23.3, ciascuna parte rinuncia a qualsiasi obiezione e accetta di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva dei tribunali di Inghilterra e Galles.